

Zeitschrift: Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber: Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band: 38 (2014)
Heft: 2

Vorwort: Editorial
Autor: Huber, Daniel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

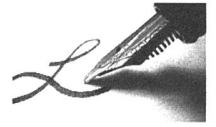
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Liebe Leserinnen und Leser

Für einmal sind es keine riesigen Ereignisse, die uns bewegen. Viele von Euch sind unterwegs und ihr geht wie gewohnt Euren Geschäften nach. Es ist auch die Zeit um Eure Traditionen und Kultur zu geniessen.

Währenddessen setzt sich die Radgenossenschaft an vielen Orten weiterhin hartnäckig für Eure Rechte und für mehr Lebensraum ein. Dabei entstehen manchmal auch hitzige Diskussionen.

Und genau die nehmen wir zum Anlass, wieder einmal daran zu denken: Wir alle kämpfen mit den gleichen Sorgen und Nöten, haben die gleichen Bedürfnisse. In den Medien erscheinen leider oft nur negative Schlagzeilen. Das sind Einzelfälle, die nicht für die ganze Fahrende Gemeinschaft stehen. Es gibt bei allen einzelne „schwarze Schafe“. Aber die grosse Mehrheit führt ein ganz normales Leben, ob Jenisch, Sinti oder Roma spielt keine Rolle. Alle arbeiten und alle brauchen Platz zum Leben.

Wenn wir uns aber zusammentun, statt miteinander zu streiten, und gemeinsam für unsere Rechte einstehen, sind wir eine starke Minderheit und können so bestimmt noch viel mehr erreichen.

In diesem Sinn wünschen wir Euch wunderschöne Sommerwochen.

Eure Radgenossenschaft

Daniel Huber, Präsident
Sandra Bosshard, Geschäftsleitung

Chères lectrices, chers lecteurs,

Pour une fois, ce ne sont pas de grands événements qui nous animent. Beaucoup d'entre vous sont sur la route et vous vaquez à vos occupations habituelles. C'est aussi le moment de profiter de vos traditions et cultures.

Pendant ce temps, à différents niveaux, la coopérative continue à s'engager activement pour vos droits et pour plus d'espace de vie. Cela donne parfois lieu à des discussions animées.

C'est précisément celles-ci qui servent de base à notre réflexion : nous luttons tous avec les mêmes soucis et détresses, nous avons les mêmes besoins. Malheureusement, les médias publient souvent des articles négatifs. Il s'agit de cas isolés qui ne sont pas représentatifs de toute la communauté des gens du voyage. Il y a partout quelques « moutons noirs ». Mais la grande majorité mène une vie tout à fait normale, qu'ils soient yéniches, sinti ou roms. Tous travaillent et tous ont besoin d'espace pour vivre.

Mais si nous unissons nos forces au lieu de nous disputer et si nous nous mobilisons, ensemble, pour nos droits, nous serons une minorité forte et pourrons certainement réaliser beaucoup plus de choses.

En ce sens, nous vous souhaitons de magnifiques semaines estivales.

Votre coopérative

Daniel Huber, Président
Sandra Bosshard, Geschäftsleitung